



Európsky fond pre utečencov

DODATOK Č. 1 GRANTOVEJ ZMLUVY

Kód projektu: **SK 2007 ERF/C-1**

Názov projektu: **Vytvorenie komplexného systému informovania o programe asistovaných dobrovoľných návratov a jeho realizácie so zreteľom na potreby migranta**

uzatvorenej podľa § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

I.

Zmluvné strany

Zodpovedný orgán:

Ministerstvo vnútra SR

so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava

IČO: 00 151 866

DIČ: 2020571520

Bankové spojenie: štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000182328/8180

zastúpený :

Ing. Robert Hančákom

generálnym riaditeľom sekcie ekonomiky MV SR

(ďalej len „zodpovedný orgán“)

a

Príjemca pomoci:

Medzinárodná organizácia pre migráciu

so sídlom: Grösslingova 4, 811 09 Bratislava

IČO: 31 768 679

DIČ: 2021629654

Bankové spojenie: Tatrabanka

Číslo účtu: 2675040026/1100

zastúpený:

Zuzanou Vatrál'ovou,

vedúcou úradu IOM, Bratislava

(ďalej len "príjemca")

II.

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene **článku 4 bod 6.** grantovej zmluvy č. SK 2007 ERF/C-1. Zmena bodu 6 sa týka poslednej vety, ktorá sa mení v nasledujúcom znení:



Európsky fond pre utečencov

V rámci záverečného zúčtovania je nevyhnutné predložiť žiadosť o platbu, ktorá zahŕňa celé obdobie implementácie projektu až do jeho ukončenia, táto musí byť predložená najneskôr do **15. mája 2009**.

2. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na zmene **prílohy č. 2** grantovej zmluvy v článku 2.4, ktorý sa mení v nasledujúcom znení:

2.4. Priebežná správa bude vypracovaná v slovenskom jazyku a záverečná správa aj v anglickom jazyku. Správy budú predložené zodpovednému orgánu v nasledovných intervaloch:

- priebežná správa o realizácii projektu (pre uvoľnenie preddavkovej platby) musí byť súčasťou každej žiadosti o platbu;

- ak sa žiadosť o platbu v súlade s bodom 4(6) grantovej zmluvy nepredkladá, priebežná správa o realizácii projektu musí byť predkladaná v trojmesačnom intervale.

- záverečná správa bude predložená najneskôr do **15. mája 2009**.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch výtlačkoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý má platnosť originálu, z ktorých jeden má zodpovedný orgán, jeden obdrží príjemca a jeden bude postúpený platobnej jednotke.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu a právnomu účinku z toho vyplývajúceho porozumeli a s obsahom dodatku súhlasia.

3. Tento dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň podpisu oboch zmluvných strán.

15. 04. 2009

V Bratislave, dňa

za zodpovedný orgán
Ing. Robert Hančák
generálny riaditeľ
sektie ekonomiky MV SR

V Bratislave, dňa

za príjemcu
Zuzana Vatrál'ová
vedúca úradu IOM, Bratislava

Odtlačok pečiatky



Odtlačok pečiatky

